

# ESPERANTO PASPORTO AL LA TUTA MONDO

## LECIONO DEK TRI



Jen leciono plena je novuloj kaj alvenantoj. Unu novulo alvenas kaj serĉas la vojon al la kafejo Zamenhof. La detektivo unue sendas lin dekstren, poste maldekstren. Kial tiu ŝanĝas sian rekomendon? Ĉiuokaze tiu novulo trovas la kafejon, kaj ankaŭ fantom-vidinton. Li pensas ke li povas helpi ĝin. Duba afero! Reaperas du malnovaj novuloj, en aliaj vestoj. Kaj fine aperas, 'la fantomo' — eĉ pli nova novulo.



***INTRODUCTION TO LESSON 13***

**TEACHER:** Hello! In the last lesson we used and discussed the very important verb affixes *iĝ* and *ig*. Undoubtedly you remember what we said: Yes, you remember, but I'm reminding you. The various examples in the present lesson will help you more firmly fix *iĝ* and *ig* in your mind - so listen very carefully as you watch the video lesson.

And yes, notice when the various members of the Bonvolo family and their friends use proverbs. Esperanto is rich in proverbs and, if you will study this book, La Proverbaro Esperanta, which Zamenhof himself compiled, you will not only learn new words but also, and more significantly, you will find many elegant, sometimes amusing expressions and phrases. Thus you will incredibly enrich your knowledge of Esperanto. Believe me!

Some time has passed since the opening of Café Zamenhof - is it a success? Will the "defective detective" remain content being a waiter? Well, watch - and hopefully you will enjoy it!

**ENKONDUKO AL EPIZODO DEKTRI**

INSTRUISTO: Saluton! En la lasta leciono ni uzis kaj diskutis la tre gravajn verb-afiksojn iĝ kaj ig. Sendube vi memoras, kion ni diris: Jes, vi memoras, sed mi nun memorigas vin. La diversaj ekzemploj en la nuna leciono helpas al vi pli firme fiksi iĝ kaj ig en la menson do tre zorge aŭskultu, kiam vi spektos la scenaron.

Kaj jes - atentu, kiam la diversaj membroj de la familio Bonvolo kaj iliaj amikoj uzas proverbojn. Esperanto riĉas je proverboj kaj, se vi studos ĉi tiun libron, la Proverbaro Esperanta, kiun kompilis Zamenhof mem, vi ne nur lernos novajn vortojn sed ankaŭ, kaj pli signife, vi trovos multajn elegantajn, foje amuzajn, esprimojn kaj frazojn. Tiel vi nekredeble riĉigos viajn sciojn pri Esperanto. KREDU MIN!

Pasis tempo ekde la fondiĝo de la Kafejo Zamenhof - ĉu sukcese? Ĉu la "difektito" restos kontenta kiel kelnero? Do spektu, kaj espereble vi ĝuos!

**SCENO 1 KAFEJO ZAMENHOF**

FILISA Jen! Multe pli bone! Pli freŝe, pli hele. Mi povus danci . . .

JOLANDA Atentu, panjo . . . pro via aĝo. Ni ne volas, ke vi tordu al vi maleolon .

FILISA Kio? Mia aĝo . . . mi tordos al vi la kolon . . .

JOLANDA Aŭ ke vi rompu al vi kruron . . .

FILISA Vidu . . . mi estas tiel atleta kiel Nina. Aŭ Karlo. Kiuj . . . feliĉe . . . baldaŭ revenos

JOLANDA Gepatroj! Ju pli aĝaj, des pli obstinaj. Kiel muloj.

FILISA Kio ... ? Muloj ... ?

JOLANDA Ne, ne . . . ŝanĝemuloj. Vi kaj paĉjo ... ŝanĝemuloj vi estas. Ŝanĝemuloj ... ĉar vi emas ŝanĝi aferojn en la kafejo. Kial vi ŝanĝis ilin?

FILISA Kial . . . ? Ĉial! Ĉio eksmodiĝis . . . niaj klientoj preferas nian ret-kafejon.

JOLANDA Sed, kiom kostis ĉio ĉi? Kiom vi elspezis por ĉion renovigi? Kaj aparte por aĉeti la komputilojn?

FILISA Ho ...

JOLANDA Panjo! Ni devas enspezi monon, ne elspezi ĝin. Ŝpari ... ne malŝpari! Ho, ve ...

**SCENO 2 (PARKO)**

AZIZ Nu . . . mi plene perdiĝis. Ĉu dekstren . . . maldekstren . . . aŭ rekte antaŭen?

DETEKTIVO Nu . . . tri kilogramojn da ŝinko . . . du kilogramojn da terpomoj . . . tion diris Filisa. Aŭ ĉu du da ŝinko kaj tri da terpomoj . . . ? Aŭ ĉu . . . Ho . . . !

AZIZ Pardonon, sinjoro . . . mi ne volis interrompi vian cerbumadon . . . sed ĉu vi bonvole diros al mi, kie situas la Kafejo Zamenhof?

DETEKTIVO Zamenhof . . . Kafejo Zamenhof . . . ho, jes! Mi laboras en Ret-kafejo Zamenhof. Certe, sinjoro. Ĝi situas trans la parko. Do iru unue dekstren . . . haltu! Kial vi volas iri tien?

AZIZ Nu . . . sinjoro . . . tio vere ne koncernas vin.

DETEKTIVO Ĉio koncernas min. Sci . . . mi estas detektivo . . .

AZIZ                      Ha ha! Vi ne estas detektivo. Vi estas kelnero.

DETEKTIVO              Ha ha! Eble. Eble ne. Mi aspektas kelnere . . . sed mi pensas detektive. Jes . . . nun mi restas . . . ĉe-table, kun menuo . . . sed estis tempo, kiam mi ne restis . . . sed arestis.

AZIZ                      Ha ha . . . eĉ muŝon ne povus aresti . . .

DETEKTIVO              Plej bone ridas, kiu laste ridas. Vidu . . . detektivo, eĉ emerita, eĉ kelnera . . . restas ĉiam detektivo.

AZIZ                      Kaj revemulo restas ĉiam revemulo. Fantaziulo ĉiam fantaziulo. Vere . . . se vi estas detektivo . . . mi estas la prezidanto de la akademio de Esperanto.

DETEKTIVO              Kio . . . ? La prezidanto de la Akademio de Esperanto? Ve! Mi avertu por ke oni ne misuzu la akuzativo . . . akuzativon! Kafejo Zamenhof, sinjoro . . . ? Nu. . . trans la parko kaj maldekstren . . . nepre maldekstren. Kaj do . . . ĝis!

AZIZ                      Dankon, sinjoro. Maldekstren. Sed . . . momenton! Ĉu la ulo ne diris unue “dekstren”? Kial li nun insistas “maldekstren”? Mmm...

*SCENO 3 (HEJMO)*

HELENA                  Kia bizara bruoj . . . ! Ho . . . paĉjo kiu ronkas. Ronkegas. Kion li legas Hmm . . . *Sonĝe sub pomarbo.* Ŝajnas, ke mia patro preferas siajn sonĝojn ol tiujn de Baghy. Tamen . . . sonĝu trankvile, paĉjo. Mi devas koncentriĝi pri mia laboro.

*SCENO 4 (KAFEJO ZAMENHOF)*

FILISA                    Trankviliĝu, kara Jolanda. Monon ni ja havas . . .

JOLANDA                Monon ni ne havas, panjo. Ni ankoraŭ ne pagis la tablojn kaj seĝojn en la kafejo . . . post la katastrofo koncerne la stultan hejmbankon.

FILISA                    La kafejo furoras . . . ege popularas.

FILISA                    Kio . . . ?

*SCENO 5 (PARKO)*

KARLO                    Mi ne volas tiel surprizi ilin. Ili ne atendas nin ĝis post unu semajno ...

NINA                    Mi ne atendis kuri tiom rapide.

KARLO                    Ni nek telefonis nek retmesaĝis por averti ilin pri nia pli frua alveno. Kaj mia patro ŝatas ordon. . .

NINA                    Sed semas misordon . . .

KARLO                    Kio . . . ?

NINA                    Nenio! Sed mi volis diri nur . . . se mi mise tordus al mi la maleolon, mi ne kompletigus la ĉirkaŭkuradon de la mondo.

KARLO                    Be! Vi ne tordos al vi la maleolon . . . kaj ni ja kompletigos la ĉirkaŭiradon . . .

NINA                    Mi scias. Do . . . ek!

KARLO                    Be! Vere ... tiel surprizi miajn familianojn estas malĝentile ... Nina...

*SCENO 6 (KAFEJO ZAMENHOF)*

FILISA Jolanda . . . kuru! Hejmeniru . . . kaj avertu Georgon, ke venas la prezidanto de la Akademio de Esperanto! Nu, sinjoro detektivo . . .

DETEKTIVO Ve! Ĉu detektivo . . . ĉu kelnero? Mi perdis mian rolon...

FILISA Kaj gajnis alian. Nu, diru . . .

DETEKTIVO En la teatro, kiel en la vivo . . . unu homo ludas multajn rolojn. Sed nun . . . du roloj ludas min. Tiu de detektivo . . . tiu de kelnero.

FILISA Diskutu tiajn abstraktaĵojn kun Georgo. Kaj nun diru: ĉu vi certas, ke tiu, kiu venas estas ja la prezidanto?

DETEKTIVO Jes, jes . . . mi certas. Sendube . . . estas li. La prezidanto . . .

FILISA Sed kion li volas ĉe ni? Kial li venas sen averti?

FILISA / DETEKTIVO Ve! La prezidanto . . . !

DETEKTIVO Fermita, sinjoro! La kafejo estas fermita! Viajn regulojn ni ne deziras ... estas ni esperantistoj . . .

FILISA Silentu! Kaj ne stultumu! La prezidanta moŝto ege respektindas. Do ... iru. Kaŝu vin!

DETEKTIVO Sed . . .

FILISA Iru! Mi parolos kun la prezidanto. Bonvenon!

AZIZ Nu . . . jen la fama Kafejo Zamenhof. Mi aŭdis pri ĝi.

FILISA Ĉu . . . ? Ankaŭ akademianoj konas nin?

AZIZ Kio . . . ?

FILISA Ho, nenio. Tamen venu . . . bonvolu sidiĝi.

AZIZ Dankon, sinjorino.

FILISA Ĉu ion por trinki, via moŝto? Sendube ... post longa kaj laciga vojaĝo -

AZIZ Nu . . .

FILISA Ĉu . . . mineralan akvon?

AZIZ Do, bone.

FILISA Jen . . .

AZIZ Nekredeble! Pri rapid-maĝejoj mi ja aŭdis . . . pri rapid-trinkejoj, ne.

FILISA Ne rapide trinku, via moŝto. Restu tiom, kiom vi volas.

AZIZ Ho . . . mi ne longe restos. Farendas tro da aferoj . . .

FILISA Mi povas imagi, ke vi devas korespondi kun homoj . . . verki raportojn . . . respondi al la plej diversaj demandoj pri diversaj punktoj. . .

AZIZ                      Jes, jes. Hunda vivo, sinjorino . . . hunda vivo.  
Tamen . . . nek pri hundoj nek pri vivo mi volas paroli. Fakte . . . mi volas paroli kun via edzo.

FILISA                    Kun Georgo . . . ? Ho . . . mi bedaŭras. Li estas hejme. Li laboras . . . tre diligente - li legas, li studas. Li profundigas en la plej profundaj profundajoj de filozofio kaj de literaturo. Georgo ne songas, li plonĝas . . . en sian studojn . . .

AZIZ                      Jes, sinjorino . . . tre interese. Sed . . . nepras, ke mi parolu kun li. Dankon pro la minerala akvo. Kiom ĝi kostas...?

FILISA                    Ho, por vi, via moŝto, ĝi estas senpaga.

AZIZ                      Ne. Mi insistas. Mi ne rajtas akcepti donacon. Ĝis la revido!

FILISA                    Nekredeble! Kial la prezidanto volas paroli kun Georgo? Kaj kial li ne rajtas akcepti donacojn?

DETEKTIVO            Ĉar. . laŭ la *Proverbaro* 'Kiu donacon prenas, tiu sin katenas'.

FILISA                    Jes, sed . . . 'Donacetoj subtenas amikecon'.

FILISA / DETEKTIVO   Proverboj!

*SCENO 7 (PARKO)*

KARLO                    Hej! Hej! Haltu!

NINA                    Kio okazas? Ĉu vi malsanas? Ĉu vi tordis al vi la maleolon?

KARLO                    Ne tordis . . . ne ... sed mordis min la penso, ke ni prezentos nin hejme tro frue . . . senaverte. Malĝentile ni agas . . .

NINA                    Fu . . . ne pri ĝentileco . . . pri viaj gepatroj temas.

KARLO                    Ĝuste . . . kaj vi ankoraŭ ne bone konas ilin. Plaĉus al mia patrino, ekzemple, ion baki . . . prepari por nin bonvenigi . . .

NINA                    Volapukaĵo! Se ni estus gastoj . . . anoj de la pasporta servo . . . kiuj subite, senaverte sin prezentus . . . kiel reagus viaj gepatroj?

KARLO                    Ho . . . kompreneble . . . ili amike, gastame, tuj akceptus nin.

NINA                    Do, bone. Aŭskultu . . . mi havas ideon. Tre bonan ideon.

*SCENO 8 (HEJMO)*

JOLANDA                Paĉjo! Paĉjo! Kie vi kaŝas vin? Ho, jen . . . ! Paĉjo! Paĉjo! Vekiĝu! Vekiĝu . . . !

GEORGO                A! He! Kio . . . ?

JOLANDA                Paĉjo . . . aŭskultu . . .

GEORGO                Pomo falis . . . el la pomarbo . . . sub kiu mi songis. Kaj vekis min . . .

JOLANDA                Paĉjo . . . ! Ĉu mi estas pomo . . . ? Homo, jes . . . pomo, ne. Homo, kiu vekis vin.

GEORGO                A!

JOLANDA                Aŭskultu! La prezidanto de la Akademio de Esperanto venis... prezentis sin en la kafejo . . . kaj volas paroli kun vi!

GEORGO Paroli kun mi . . . ? Ho, eble . . . pri la gramatiko de Esperanto. Pri novaj vortoj . . . jes! Kiel enkonduki neologismojn en Esperanton . . .

JOLANDA Nu . . . jes . . . neologismoj . . . jen unu el la respondecoj de akademianoj . . .

GEORGO Akademiano! Ah! Klare . . . ! Li volas inviti min membriĝi en la Akademio de Esperanto. Ho . . . kia honoro! Imagu . . . la prestiĝon . . .

JOLANDA Memoru, paĉjo . . . laŭ la proverbaro . . . tro grandaj kalkuloj kondukas al nuloj.

GEORGO Ne! Miaj kalkuloj . . . kondukos al gratuloj!

*SCENO 9 (PARKO)*

DETEKTIVO Tri kilogramojn da ŝinko . . . du kilogramojn da . . . da . . . kio? Kelnero sen listo tiom utilas kiom detektivo sen notlibro . . . ho! Helena!

HELENA Saluton, s-ro detektivo.

DETEKTIVO Nu - detektivo . . . jen problemo. Mi ne plu scias, kiu mi estas . . .

HELENA Aŭskultu! Ĉu vi aŭdis ion?

DETEKTIVO Ne.

HELENA Memevidente . . . vi estas surda. Fakte mi aŭdis blekon.

DETEKTIVO Tute ne. Fakte mi aŭdis, kiel grumblas kaj graŭlas mia stomako.

HELENA Tion diris Ruselo! Ke lia stomako grumblas kaj graŭlas . . . kiel vulkano! Sed tio jam estas historio. Ĉu vi volas iom da ĉokolado?

*SCENO 10 (HEJMO)*

GEORGO Ho, la prezidanto de la Akademio de Esperanto? Sed kiel lin saluti? Ĉu . . . ‘Saluton, sinjoro . . . ’? Ne, ne . . . tute ne indas. Mankas soleneco. Sed . . . de filozofia vidpunkto . . . Ho! La sinjoro . . . la prezidanta moŝto! Envenu . . . envenu . . . ho, regu vin, Georgo . . . Ho . . . bonan saluton . . . tio estas . . . salutan tagon . . . ho, ve. . .

AZIZ Hmm . . . evidente. La fama filozofo . . . Georgo Bonvolo.

GEORGO Je via servo . . .

AZIZ Bone. Do . . . mi prezentu min . . .

GEORGO Ho . . . mi scias, kiu vi estas. Permesu al mi diri, ke por mi kaj por mia familio estas granda honoro . . .

AZIZ Ĉu vere . . . ? Mi tre dubas. Aŭskultu . . . mi nomiĝas Aziz . . . sinjoro Aziz . . .

GEORGO Ha . . . via prezidanta moŝto Aziz . . .

AZIZ Kio . . . ?

GEORGO Nenio. Pardonon, ke mi interrompis vin.

AZIZ Nu . . . mi iru rekte al mia celo.

GEORGO Bone! Mi ja pretas.



- AZIZ Vidu, sinjoro Bonvolo . . . estas ja problemo. Pri viaj impostoj.
- GEORGO Ah! Enpoŝtigi miajn komentojn pri diversaj lingvaj demandoj tute ne ĝenos . . . elstaras la poŝta sistemo . . . fakte en la kafejo estas komputilo . . . pri ret-poŝto ni disponas . . .
- AZIZ Diable! Ne pri poŝto mi parolas . . . pri impostoj!
- GEORGO Ho . . . jes . . . mi komprenas. Unu el la oftaj eraroj en Esperanto . . . konfuzi la vortojn 'poŝto' kaj 'imposto'. Supozeble vi tiel testas min . . . vi volas certigi, ke mi ja indas kiel membro de la Akademio de Esperanto . . .
- AZIZ Kio . . . ? Kio pri la akademio? Pri la akademio mi tute ne interesiĝas . . . mi fajfas pri ĝi . . .
- GEORGO Jes. Kiel ĉiuj esperantistoj . . . kio? Kion vi diris . . . ?
- AZIZ Mi diris, ke ekzistas problemoj pri viaj impostoj. Vidu . . . jam de du jaroj funkcias Kafejo Zamenhof. Kaj dume . . . neniun imposton vi pagis. Kaj tio signifas, ke vi ŝuldas al ni . . . momenton . . . mi kontrolu . . .
- GEORGO Do . . . vi ne estas la prezidanto de la Akademio de Esperanto . . . vi tiel trompis min!
- AZIZ Male, sinjoro Bonvolo. Vi trompis nin. Kaj se vi ne pagos . . . vi scias, kio okazos . . .
- GEORGO Ho, ne! Mi ne iros al prizono! Mi rifuzas . . . mi jam estis en prizono . . . tio estas . . . en mia kapo . . . ho ve!
- AZIZ En lia kapo . . . mankas klapo. Oj! Sinjoro . . . ! Revenu . . . ! Vi ŝuldas al ni monon . . . grandan monsumon!

*SCENO 11 (EKSTER HEJMO)*

- KARLO Ve . . . jen stulta ideo. Ni rezignu . . .
- GEORGO Poŝto . . . imposto . . . ho, ve! A . . . ! He . . . ! Kio . . . ? Ho . . . sendube . . . la prezidanto. Du prezidantoj? Geprezidantoj? Prezidanta moŝto . . . kiu ajn tiu estas . . . mi akceptas . . . dankon . . . membriĝon en la akademio . . .
- AZIZ Oj! Haltu . . . !
- GEORGO Akceptas . . . kaj adiaŭas.
- AZIZ Oj! Trompisto! Fripono! Kanajlo! Haltu . . . !
- KARLO Kio . . . ?

*SCENO 12 (KAFEJO)*

- DETEKTIVO Nu, jen, Filisa. Unue . . . la ŝminko . . .
- FILISA Kio . . . ?
- DETEKTIVO Kaj due . . . la pomoj. Tri kilogramoj da pomoj . . .
- FILISA Ŝminko . . . ? Pomoj . . . ? Tion mi ne kredas! Kial ŝminko . . . ? Ĉu vi taksas min tiel malbela, ke mi bezonas ŝminkon?
- DETEKTIVO Ne, ne . . . sed . . .

- FILISA                      Ŝinkon mi diris . . . ne ŝminkon. Kaj kio pri la pomoj . . . ? Terpomojn mi diris, terpomojn.
- DETEKTIVO                Ter-ure! La pomojn mi memoris . . . la teron, ne. Sed se mi havus leteron . . . se vi skribus, kion vi volas . . .
- FILISA                      Ba! Vi fariĝas tiel forgesema kiel Georgo. Viroj! Ĉiuj estas senutilaj.
- DETEKTIVO                Pardonon, Filisa . . . sed aktuale mi terure konfuziĝas. Vidu . . . mi kredas, ke mi trairas psikan krizon. Mi ne plu scias, kio mi estas . . . ĉu detektivo, ĉu kelnero. Kaj plue. . . mi ekimagas aferojn . . .
- FILISA                      Stultaĵo! Vi parolis multe lastatempe kun Georgo. Vi infektiĝis . . . je georgozo . . .
- DETEKTIVO                Georgozo . . . eble. Sed aŭskultu . . . kiam mi revenis de la vendejoj ... kaj preterpasis vian domon . . . mi imagis al mi, ke estas araboj . . . du araboj . . . ĉe la pordo. Mi palpebrumis . . . jen . . . kaj poste . . . ili estas for. Sed tamen mi kredas ke...
- FILISA                      Araboj . . . ? Ĉe mi? Sendube esperantistoj. Gastoj . . . Mi iru, kaj survoje . . . mi aĉetos ŝinkon kaj terpomojn.
- DETEKTIVO                Ŝinko . . . ŝminko . . . facila eraro. Sed laŭ la proverbo . . . nur tiu ne eraras, kiu neniam ion faras. Ĉu ne?

*SCENO 13 (HEJMO)*

- HELENA                    Vi vere estas bela ŝafo, ĉu ne? Ankaŭ Ruselo estis bela, sed memevidente li ne plu revenos. Kio? Mi vere aŭdis blekantan ŝafon ... mi ne imagas tion. Sed kie ĝi estas? Ĉu ĝi alparolas min? Kio? ... mi ne komprenas...ke mi venu? Sed kien?

*SCENO 14 (PARKO)*

- HELENA                    Jes, jes . . . kara ŝafo. Mi sekvas . . . sed kien vi kondukas min? Mi sentas, ke vi gvidas min . . . al ...
- BARDO                      Ĉu fraŭlino Helena?
- HELENA                    Jes, sed...
- BARDO                      Mi nomiĝas Bardo ... Bardo Ŝafisto . . . mi estas kuzo de Ruselo.

**CONCLUSION TO EPISODE THIRTEEN**

- TEACHER: Well - who is that? Bardo Ŝafisto - a cousin of Ruselo - incredible! How will Helena react? We'll have to await the next lesson.  
In the meantime, did you catch the proverbs, especially when the detective and Filisa "fight" with proverbs? Listen:
- DETECTIVE: According to the Proverbaro, "Who takes a gift chains himself".
- FILISA: Yes, but..."Small gifts support friendship"
- TEACHER: Friendship - well, friendship is a large part of the life of every Esperantist, and to help one another is very important, especially during congresses and other Esperantist meetings. So when a foreigner asks the detective where to find the Zamenhof Café, the detective obviously helps.
- DETECTIVE: Zamenhof...Zamenhof Café...oh, yes! So first go right ...
- TEACHER: At last; perhaps you noticed a new affix, the abstraction -ec, with which one can create an abstract noun from an adjective. Nina says, for example:
- NINA: Phooey – it's not about politeness, it's about your parents.
- TEACHER: So "ĝentileco" - politeness. Similarly one could speak of goodness, beauty, size and so on, which are formed from the adjectives good, pretty, and large. Another, rare, affix is "oz", which means, among other things, an illness. Filisa is angry at the detective, who becomes as forgetful as Georgo. Filisa jokingly says that he suffering from the same illness:
- FILISA: You talked a lot recently with Georgo. You've become infected..by georgitis ("georgozo").
- TEACHER: And now again watch the lesson often, and do the exercises. Later you will be ready to follow the next lesson to learn who is the mysterious Bardo Ŝafisto, who suddenly appeared. See you!

**KONKLUDO AL EPIZODO DEKTRI**

INSTRUISTO: Nu kiu estas tiu? Bardo Ŝafisto . . . kuzo de Ruselo . . . nekredeble! Kiel reagos Helena? Nepras atendi ĝis la venonta leciono. Intertempe . . . ĉu vi rimarkis la proverbojn, speciale kiam la detektivo kaj Filisa kvazaŭ batalas per proverboj? Aŭskultu:

DETEKTIVO ... laŭ la Proverbaro “Kiu donacon prenas, tiu sin katenas”.

FILISA: Jes, sed . . . “Donacetoj subtenas amikecon”.

INSTRUISTO: Amikeco: nu, amikeco estas granda parto de la vivo de ĉiu esperantisto, kaj helpi unu la alian tre gravas aparte dum kongresoj kaj aliaj Esperantaj renkontiĝoj. Do kiam fremdulo petas de la detektivo, kie troviĝas Kafejo Zamenhof, tiu memevidente helpas:

DETEKTIVO: Zamenhof . . . Kafejo Zamenhof . . . ho, jes! Do iru unue dekstren...

INSTRUISTO: Finfine: eble vi rimarkis novan afikson, la abstraktan -ec, per kiu oni povas krei abstraktan substantivon el adjektivo. Nina diras ekzemple:

NINA: Fu . . . ne pri ĝentileco . . . pri viaj gepatroj temas.

INSTRUISTO: Do “ĝentileco”. Same oni povus paroli pri “boneco”, “beleco”, “grandeco”, kaj simile, kiuj formiĝas el la adjektivoj bona, bela kaj granda. Alia, malofta, afikso estas “-oz”, kiu signifas, inter aliaj, malsanon. Filisa koleras kontraŭ la detektivo, kiu fariĝis tiel forgesema kiel Georgo. Filisa ŝerce diras, ke li suferas pro la sama malsano:

FILISA: Vi parolis multe lastatempe kun Georgo. Vi infektiĝis . . . je georgozo.

INSTRUISTO: Kaj nun revidu la lecionon ofte, kaj faru la ekzercojn. Poste vi estos preta sekvi la venontan lecionon por ekscii kiu estas la mistera Bardo Ŝafisto, kiu subite aperis. Ĝis!